



**MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES**  
**CONSULADO-GERAL DO BRASIL EM FRANKFURT AM MAIN**

**AUTORIZAÇÃO DE VIAGEM PARA O EXTERIOR DE MENOR BRASILEIRO**  
 Resolução CNJ nº 131, de 26/05/2011, publicada em 1/06/2011

Foto

(opcional)

**1ª Via**

**REISEGENEHMIGUNG FÜR MINDERJÄHRIGE**  
 Gemäß Normativer Resolution CNJ Nr. 131 vom 26/05/2011

**PRAZO DE VALIDADE DA AUTORIZAÇÃO:** Se não definida, a validade será de 2 (dois) anos – art. 10°  
**GÜLTIGKEITSDAUER DER GENEHMIGUNG:** Wenn nichts angegeben, gilt die Genehmigung für 2 (zwei) Jahre \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

Autorizo(amos) o(a) menor abaixo qualificado a viajar para o Brasil, dentro do território brasileiro, e a viajar do Brasil com destino ao exterior. *Ich/wir erteile/n hiermit dem unten benannten Minderjährigen die Genehmigung, um nach, innerhalb oder aus Brasilien ein- bzw. auszureisen.*

**Nome completo do menor/ Vollständiger Name des Minderjährigen ▼** feminino/weiblich  
masculino/männlich

passaporte nº /Reisepass Nr. ▶ \_\_\_\_\_ órgão expedidor/Ausstellungsbehörde ▶ \_\_\_\_\_

expedido em/ ausgestellt am: ▶ \_\_\_\_\_ natural de / geboren in ▶ \_\_\_\_\_ cidade/ Stadt ▲ \_\_\_\_\_ País/Land ▲ \_\_\_\_\_  
(Dia/Mes/Ano) (Tag/Monat/Jahr) ▲

nascido(a) em geboren am ▶ \_\_\_\_\_ O menor está autorizado a viajar / Der Minderjährige darf reisen: ▼  
(Dia/Mes/Ano) (Tag/Monat/Jahr) ▲ sozinho / allein acompanhado de / in Begleitung von: \_\_\_\_\_

**Nome completo do acompanhante vollständiger Name der Begleitperson ▲** nacionalidade / Staatsangehörigkeit ▲ estado civil / Familienstand ▲

residente em wohnhaft in: \_\_\_\_\_ Nº carteira de identidade/ passaporte Ausweis/Reisepassnr. ▶ \_\_\_\_\_  
cidade/ Stadt ▲ País/Land ▲

órgão expedidor Ausstellungsbehörde ▶ \_\_\_\_\_ data de expedição Ausstellungsdatum ▶ \_\_\_\_\_  
(Dia/Mes/Ano) (Tag/Monat/Jahr) ▲

<b>1</b>	PAI <i>Vater</i>	TUTOR <i>Tutor</i>	GUARDIÃO <i>Gesetz. Verantwortlicher</i>	<b>2</b>	MÃE <i>Mutter</i>	TUTORA <i>Tutorin</i>	GUARDIÃ <i>Gesetz. Verantwortlicher</i>
----------	---------------------	-----------------------	---	----------	----------------------	--------------------------	--

Nome completo ▲ <i>vollständiger Name</i>	Nome completo ▲ <i>vollständiger Name</i>
---	---

Endereço ▲ <i>Anschrift</i>	Endereço ▲ <i>Anschrift</i>
-----------------------------	-----------------------------

Nº carteira de identidade/ passaporte ▲ <i>Ausweis/Reisepassnr.</i>	Nº carteira de identidade/ passaporte ▲ <i>Ausweis/Reisepassnr.</i>
---	---

órgão expedidor ▲ <i>Ausstellungsbehörde</i>	órgão expedidor ▲ <i>Ausstellungsbehörde</i>
--	--

Local / Ort:	Local / Ort:
--------------	--------------

Data/Datum:	Data/Datum:
-------------	-------------

<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Assinatura/Unterschrift ▲</b>	<b>Assinatura/Unterschrift ▲</b>

**RECONHECIMENTO DE FIRMA DAS ASSINATURAS ACIMA** (por autenticidade ou por semelhança - § 1º artigo 8º).  
 Os pais ou responsáveis legais que não viajam com o menor do ou para o Brasil devem assinar a autorização pessoalmente no Consulado ou perante tabelião registrado no Consulado.  
 Se for assinado perante tabelião, a autorização deverá ser legalizada pelo Consulado para ser válida no Brasil.

**UNTERSCHRIFTSBEGLAUBIGUNG** (persönlich niederlegte Unterschrift oder Anerkennung und Beglaubigung der Unterschrift nach Übereinstimmung).  
 Die Eltern bzw. die gesetzlichen Verantwortlichen, die nicht mit dem Minderjährigen nach/aus Brasilien reisen, müssen die Reisegenehmigung entweder persönlich im Generalkonsulat oder vor einem bei diesem registrierten Notar unterschreiben.  
 Im letzten Fall muss diese Genehmigung anschließend konsularisch legalisieren werden, um in Brasilien Gültigkeit zu erlangen!



**MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES**  
**CONSULADO-GERAL DO BRASIL EM FRANKFURT AM MAIN**

**AUTORIZAÇÃO DE VIAGEM PARA O EXTERIOR DE MENOR BRASILEIRO**  
 Resolução CNJ nº 131, de 26/05/2011, publicada em 1/06/2011

Foto

(opcional)

**2ª Via**

**REISEGENEHMIGUNG FÜR MINDERJÄHRIGE**  
 Gemäß Normativer Resolution CNJ Nr. 131 vom 26/05/2011

**PRAZO DE VALIDADE DA AUTORIZAÇÃO:** Se não definida, a validade será de 2 (dois) anos – art. 10°

**GÜLTIGKEITSDAUER DER GENEHMIGUNG:** Wenn nichts angegeben, gilt die Genehmigung für 2 (zwei) Jahre \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

Autorizo(amos) o(a) menor abaixo qualificado a viajar para o Brasil, dentro do território brasileiro, e a viajar do Brasil com destino ao exterior. *Ich/wir erteile/n hiermit dem unten benannten Minderjährigen die Genehmigung, um nach, innerhalb oder aus Brasilien ein- bzw. auszureisen.*

**Nome completo do menor/ Vollständiger Name des Minderjährigen ▼** feminino/weiblich  
masculino/männlich

passaporte nº /Reisepass Nr. ▶ \_\_\_\_\_ órgão expedidor/Ausstellungsbehörde ▶ \_\_\_\_\_

expedido em/ ausgestellt am: ▶ \_\_\_\_\_ natural de / geboren in ▶ \_\_\_\_\_  
(Dia/Mes/Ano) (Tag/Monat/Jahr) ▲ cidade/ Stadt ▲ Pais/Land ▲

nascido(a) em geboren am ▶ \_\_\_\_\_ O menor está autorizado a viajar / Der Minderjährige darf reisen: ▼  
(Dia/Mes/Ano) (Tag/Monat/Jahr) ▲ sozinho / allein acompanhado de / in Begleitung von:

**Nome completo do acompanhante vollständiger Name der Begleitperson ▲** nacionalidade / Staatsangehörigkeit ▲ estado civil / Familienstand ▲

residente em / wohnhaft in: \_\_\_\_\_ Nº carteira de identidade/ passaporte Ausweis/Reisepassnr. ▶ \_\_\_\_\_  
cidade/ Stadt ▲ Pais/Land ▲

órgão expedidor Ausstellungsbehörde ▶ \_\_\_\_\_ data de expedição Ausstellungsdatum ▶ \_\_\_\_\_  
(Dia/Mes/Ano) (Tag/Monat/Jahr) ▲

1	PAI <i>Vater</i>	TUTOR <i>Tutor</i>	GUARDIÃO <i>Gesetzl. Verantwortlicher</i>	2	MÃE <i>Mutter</i>	TUTORA <i>Tutorin</i>	GUARDIÃ <i>Gesetzl. Verantwortlicher</i>
Nome completo ▲ <i>vollständiger Name</i>				Nome completo ▲ <i>vollständiger Name</i>			
Endereço ▲ <i>Anschrift</i>				Endereço ▲ <i>Anschrift</i>			
Nº carteira de identidade/ passaporte ▲ <i>Ausweis/Reisepassnr.</i>				Nº carteira de identidade/ passaporte ▲ <i>Ausweis/Reisepassnr.</i>			
órgão expedidor ▲ <i>Ausstellungsbehörde</i>				órgão expedidor ▲ <i>Ausstellungsbehörde</i>			
Local / Ort:				Local / Ort:			
Data/Datum:				Data/Datum:			
<b>X</b>				<b>X</b>			
<b>Assinatura/Unterschrift ▲</b>				<b>Assinatura/Unterschrift ▲</b>			

**RECONHECIMENTO DE FIRMA DAS ASSINATURAS ACIMA** (por autenticidade ou por semelhança - § 1º artigo 8º).  
 Os pais ou responsáveis legais que não viajam com o menor do ou para o Brasil devem assinar a autorização pessoalmente no Consulado ou perante tabelião registrado no Consulado.  
 Se for assinado perante tabelião, a autorização deverá ser legalizada pelo Consulado para ser válida no Brasil.

**UNTERSCHRIFTSBEGLAUBIGUNG** (persönlich niederlegte Unterschrift oder Anerkennung und Beglaubigung der Unterschrift nach Übereinstimmung).  
 Die Eltern bzw. die gesetzlichen Verantwortlichen, die nicht mit dem Minderjährigen nach/aus Brasilien reisen, müssen die Reisegenehmigung entweder persönlich im Generalkonsulat oder vor einem bei diesem registrierten Notar unterschreiben.  
 Im letzten Fall muss diese Genehmigung anschließend konsularisch legalisieren werden, um in Brasilien Gültigkeit zu erlangen!



## AUTORIZAÇÃO DE VIAGEM PARA MENORES - INSTRUÇÕES

- 1 O **menor brasileiro** - mesmo que tenha outra(s) nacionalidade(s) - que viaje sozinho ou desacompanhado de um dos pais/responsáveis legais, deverá apresentar à Polícia Federal a devida autorização de viagem **em duas vias originais**.
- 2 A autorização deve ser assinada pelo(s) genitor(es) ou responsáveis legais que não viaja(m) com a criança do Brasil para o exterior.
  - **Exemplo 1:**  
O menor **viaja só com a mãe para o Brasil e do Brasil** para o exterior. Neste caso, só o pai precisa assinar as vias do formulário de autorização.
  - **Exemplo 2:**  
O menor **viaja em companhia de outra pessoa**. Neste caso, **ambos os pais (ou responsáveis legais) devem assinar** as vias do formulário de autorização, indicando o nome da pessoa que acompanha o menor.
  - **Exemplo 3:**  
O menor **está sob guarda ou tutela de um responsável legal**. Neste caso, o responsável legal (tutor) só precisa assinar a autorização se não viajar com o menor.
- 3 **Cada via da autorização deve ser assinada** pelos pais/responsáveis legais que não viajam com o menor.
- 4 **Cada via do formulário deve ser legalizada separadamente pelo Consulado.**

### Procedimentos para a legalização consular:

- a) Se a **pessoa que assina a autorização for brasileira ou estrangeira portadora de RNE** (Carteira de Registro Nacional de Estrangeiro) válida:
  - as duas vias do formulário podem ser assinadas no Consulado; **OU**
  - as duas vias do formulário podem ser assinadas e enviadas por correio ao Consulado, desde que o interessado já tenha comparecido antes ao Consulado-Geral e assinado o respectivo cartão-autógrafo para o reconhecimento de sua assinatura por semelhança.
- b) Se a **pessoa que assina for estrangeira que não tenha RNE válido** (Carteira de Registro Nacional de Estrangeiro), as duas vias do formulário devem ser assinadas perante tabelião alemão e só então, posteriormente, encaminhados para ao Consulado para legalização.

### 5 No Brasil:

- Uma das vias da autorização será retida pelo agente da Polícia Federal brasileira no momento da partida do território brasileiro.
- A outra via deverá permanecer com a criança ou adolescente.
- **É necessário apresentar à Polícia Federal uma cópia das páginas de identificação do passaporte do menor.**
- Em caso de guarda do menor, também deve ser apresentada cópia do documento de guarda.
- Se um dos genitores for falecido: apresentar atestado de óbito. Caso esse documento não seja em português, apresentar tradução juramentada.

### 6 Outras observações:

- a) A foto do menor é opcional.
- b) É importante estabelecer o prazo de validade da autorização de viagem no Formulário.
  - Se não for indicado nenhum prazo, a autorização valerá no máximo por 02 anos.
  - Esse prazo define até quando a viagem pode ser realizada. Uma vez realizada a viagem, o Formulário será retido pela Polícia.
  - Portanto, independentemente do prazo de validade, a **autorização só vale para uma única viagem.**
- c) No campo "Número do Passaporte" do menor no Formulário deve ser indicado o **número de passaporte brasileiro válido**.
- d) A **legalização consular da autorização de viagem de menor é gratuita.**
- e) Ao solicitar a legalização, lembre-se de enviar também **envelope endereçado e selado com € 3,50 para a devolução!**

## REISEGENEHMIGUNG FÜR MINDERJÄHRIGE – ANLEITUNGEN

- 1 **Brasilianische Minderjährige**, die allein oder nicht in Begleitung beider Elternteile oder der gesetzlichen Verantwortlichen reisen, müssen bei der Ausreise aus Brasilien eine Reisegenehmigung der brasilianischen Bundespolizei vorlegen. Dies gilt auch für Brasilianer mit doppelter Staatsangehörigkeit.
- 2 Die Reise bedarf einer Genehmigung von jedem nicht mitreisenden Elternteil (bzw. der gesetzlichen Verantwortlichen), damit der Minderjährigen aus Brasilien ausreisen darf.
  - **Beispiel 1:**  
**Der Minderjährige reist aus Brasilien nur in Begleitung seiner Mutter aus.** In diesem Fall bedarf es nur die schriftliche Genehmigung seines Vaters.
  - **Beispiel 2:**  
**Der Minderjährige reist aus Brasilien in Begleitung einer dritten Person.** In diesem Fall müssen beide Elternteile bzw. die gesetzlichen Verantwortlichen die Reisegenehmigung unter Angabe der Personendaten der Begleitperson erteilen.
  - **Beispiel 3:**  
**Der Minderjährige ist unter Obhut eines gesetzlichen Verantwortlichen.** In diesem Fall muss jeder der gesetzlichen Verantwortlichen nur dann die Reise schriftlich genehmigen, wenn er nicht dem Minderjährigen bei der Ausreise aus Brasilien begleitet.
- 3 **Jede Reisegenehmigung ist in zweifacher Ausfertigung** auszufüllen und von jedem nicht mitreisenden Elternteil bzw. gesetzl. Verantwortlichen **zu unterschreiben**.
- 4 **Jede Ausfertigung der Reisegenehmigung bedarf einer separaten konsularischen Legalisierung.**

### Verfahrensweise für die konsularische Legalisierung:

- a) Für **brasilianische Elternteile bzw. für Elternteile im Besitz eines gültigen RNE-Ausweises** (Carteira de Registro Nacional de Estrangeiro):
  - Beide Ausfertigungen können direkt vor einem Mitarbeiter des Generalkonsulat und bei Vorlage eines gültigen Ausweisdokuments unterschrieben werden; **ODER**
  - Beide Ausfertigungen können unterschrieben per Post an das Generalkonsulat geschickt werden. Diese Option gilt nur, wenn die unterschreibsberechtigte zuvor persönlich beim Generalkonsulat ihre Unterschriftsproben abgegeben haben.
- b) Für **ausländische Elternteile, die keinen gültigen RNE-Ausweis** (Carteira de Registro Nacional de Estrangeiro) besitzen: die Unterschriften in beiden Ausfertigungen der Reisegenehmigung müssen separat von einem beim Generalkonsulat eingetragenen Notar vorbeglaubigt und erst dann zum Konsulat zwecks Legalisierung gesandt werden.

### 5 In Brasilien:

- Eine Originalausfertigung der Reisegenehmigung wird bei der Ausreise der Bundespolizei ausgehändigt.
- Die andere Originalausfertigung soll der Minderjährige aufbewahren.
- **Der Bundespolizei sind zudem einfache Kopien der Identifikationsseiten des Reisepasses des Minderjährigen vorzulegen.**
- Beim gesetzlich bestimmten Sorgerecht: bitte ebenfalls die entsprechenden Kopien vorlegen.
- Wenn ein Elternteil verstorben ist: bitte die Sterbeurkunde vorlegen. Ist dieses Dokument nicht auf Portugiesisch verfasst, so ist eine amtliche Übersetzung vorzulegen.

### 6 Weitere Hinweise:

- a) Fotos im Formular sind optional.
- b) Es ist sehr wichtig, in beiden Ausfertigungen der Genehmigung die Gültigkeitsdauer derselben anzugeben.
  - Wenn keine Gültigkeitsdauer angegeben ist, so gilt die Reisegenehmigung höchstens 2 Jahre.
  - Dieser Zeitraum legt fest, bis wann die Reise mit der Genehmigung erfolgen darf. Die Genehmigung endet aber spätestens mit der Ausreise aus Brasilien!
  - **Daher gilt die Genehmigung nur für eine Ausreise aus Brasilien**, und zwar unabhängig von ihrer Gültigkeitsdauer.
- c) Im Formularfeld "Número do Passaporte do menor" muss die **Nummer des gültigen brasilianischen Reisepasses** angegeben werden.
- d) Die **konsularische Legalisierung der Reisegenehmigung für Minderjährigen ist gebührenfrei.**
- e) **Bitte bei der Legalisierung einen mit € 3.50 frankierten und adressierten Rückumschlag der Unterlagen beifügen!**